RC-600 LOOP STATION

Mode d'emploi



CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2

NOTES IMPORTANTES 2

Organisation du RC-600 3

Mise en route 4
Panneau supérieur 4
Panneau arrière (branchement de votre équipement) 7
Mise sous ou hors tension de l'appareil 7
Paramètres d'alimentation fantôme 7
Basculer entre les écrans de lecture 8
Réglage du niveau d'entrée ou de sortie 8
Mode Pédale 9

Création d'une phrase en loop 10
Enregistrement sur une seule piste 10
Enregistrement sur plusieurs pistes 11
Enregistrement pendant l'écoute du rythme 12
Lecture d'un rythme 12
Réglage du tempo du rythme 12
Utilisation des effets d'entrée 12

Enregistrement d'une mémoire 13
Enregistrement d'une mémoire (WRITE) 13
Effacement de données d'une mémoire (CLEAR) 13

Modification d'une mémoire 14
Modification des réglages d'une mémoire 14
Modification des paramètres de piste 15
Modification des paramètres de rythme 16
Changer la façon dont le rythme démarre et s'arrête 16
Modification des paramètres d'effet d'entrée et de piste 17

Paramètres système (MENU) 18

Connexion d'un ordinateur en USB 20
Enregistrement ou récupération de données 20

Contrôle des appareils via MIDI 21
Paramètres MIDI 21
Contrôle d'un périphérique MIDI externe à partir du RC-600 21
Contrôle du RC-600 depuis un périphérique MIDI externe 22
Connexion de deux appareils RC-600 22

Annexe 23
Dépannage 23
Liste des messages d'erreur 24
Rétablissement des réglages d'usine par défaut (Factory Reset) 25
Spécifications principales 26

English
日本語
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

Mode d'emploi (ce document)

Veuillez lire ce document en premier. Il décrit les connaissances de base que vous devez maîtriser pour utiliser le RC-600.

« Parameter Guide » (à télécharger sur le Web)

Ce guide présente tous les paramètres du RC-600.

Comment obtenir le « Parameter Guide »

1. Entrez l'URL suivante sur votre ordinateur :
   https://www.boss.info/manuals/

2. Choisissez « **RC-600** » comme nom de produit.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « NOTES IMPORTANTES » (dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 2)). Après lecture, veuillez conserver les documents à un endroit facilement accessible pour pouvoir vous y référer dès que nécessaire.

© 2021 Roland Corporation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

À propos de la fonction Auto Off

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière interprétation musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off). Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 19).

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni et la tension correcte

Servez-vous exclusivement de l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. En outre, assurez-vous que la tension à l'installation correspond à la tension en entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation risque de provoquer des dégâts, des dysfonctionnements voire une électrocution.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation inclus. Par ailleurs, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.

⚠ ATTENTION

Manipulez la borne de mise à la terre avec précaution

Si vous retirez la vis de la borne de mise à la terre, veillez à la remettre en place. Ne la laissez pas traîner dans des endroits où elle pourrait être ingérée par des enfants en bas âge. Lorsque vous fixez la vis, vérifiez qu'elle est bien serrée et ne pourra pas se détacher.

Précautions relatives à l'utilisation de l'alimentation fantôme

Veillez à mettre l'alimentation fantôme hors tension lorsque vous branchez un appareil autre que des microphones à condensateur qui nécessitent une alimentation fantôme. Vous risquez de provoquer des dégâts si vous fournissez une alimentation fantôme à des microphones dynamiques, des dispositifs de lecture audio ou autres appareils ne nécessitant pas une alimentation de ce type. Veillez à vérifier les caractéristiques techniques de tout microphone que vous comptez utiliser en vous reportant à son manuel. (alimentation fantôme de cet instrument : 48 V CC, 10 mA max)

NOTES IMPORTANTES

Alimentation

- Placez l'adaptateur secteur de manière à ce que le témoin soit orienté vers le haut. Le témoin s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur.
- Selon le matériau et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc la décolorent ou la détériorent.

Réparations et données

- Avant de donner l'appareil à réparer, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus; vous pouvez également noter les informations dont vous avez besoin, si vous préférez. Nous apportons tout notre soin à la protection des données stockées sur votre appareil lorsque nous procédons aux réparations. Mais dans certains cas, par exemple lorsque la section de la mémoire est endommagée physiquement, la restauration du contenu enregistrer peut s'avérer impossible. Roland décline toute responsabilité quand à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données enregistrées sur l'appareil peuvent être perdues suite à une défaillance de l'appareil, une utilisation incorrecte ou autre. Pour vous protéger contre la perte irrécupérable de données, pensez à effectuer régulièrement des sauvegardes des données enregistrées sur l'appareil.
- Roland décline toute responsabilité quand à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.
- Ne frappez jamais l'écran et ne lui appliquez jamais de fortes pressions.
- Lors de la mise au rebut du carton d'emballage ou du matériau de rembourrage dans lequel cet appareil a été emballé, vous devez respecter les réglementations relatives à l'élimination des déchets qui s'appliquent à votre localité.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, EV-30 et Roland EV-5; vendues séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des dysfonctionnements.
- N'utilisez pas des câbles de connexion munis d'une résistance intégrée.

Droit de propriété intellectuelle

- Il est interdit par la loi d'effectuer un enregistrement audio, vidéo, de copier ou de modifier une œuvre protégée par le droit d'auteur (œuvre musicale, vidéo, émission, interprétation en direct ou autre), intégralement ou en partie. Il en va de même pour la distribution, la vente, la location, l'interprétation ou la diffusion de cette œuvre sans autorisation de l'ayant-droit.
- N'utilisez pas ce produit à des fins qui risqueraient d'enfreindre les droits d'auteurs détenus par un tiers. Nous ne pourrons être tenus responsables, de quelque manière que ce soit, des violations de droits d'auteurs de tiers découlant de l'utilisation que vous faites de ce produit.
- Les droits d'auteur relatifs au contenu de ce produit (données de forme d'ondes sonores, données de style, motifs d'accompagnement, données de phrases, boucles audio et données d'image) sont réservés par Roland Corporation.
- Les acquéreurs de ce produit ont le droit d'utiliser ledit contenu (sauf données de morceaux telles que les morceaux de démonstration) pour créer, interpréter, enregistrer et distribuer des œuvres musicales originales.
- Les acquéreurs de ce produit ne sont PAS autorisés à extraire ledit contenu dans sa forme originale ou modifiée, dans le but de distribuer des supports enregistrés dudit contenu ou de les rendre disponibles sur un réseau informatique.
- Ce produit contient une plate-forme logicielle intégrée eParts de eSOL Co., Ltd. eParts est une marque déposée de eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Ce produit utilise le code source de µT-Kernel sous T-License 2.0 accordé par T-Engine Forum (www.tron.org).
- Ce produit inclut des composants logiciels tiers open source.

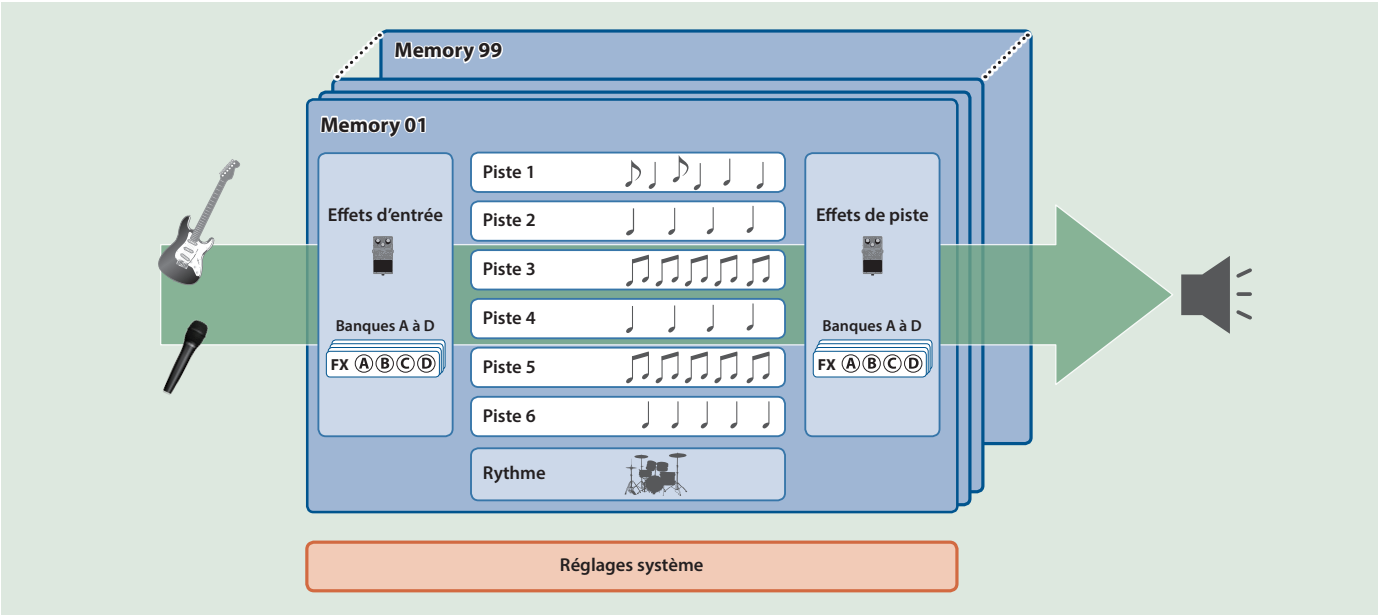
  Copyright © 2009-2019 ARM Limited. Tous droits réservés.
  Sous licence Apache, version 2.0 (la « Licence ») ;
  Vous pouvez obtenir une copie de la licence à l'adresse
  http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

  Copyright © 2016, Freescale Semiconductor, Inc.

  Copyright 2016-2019 NXP. Tous droits réservés.
  Licence selon la clause BSD-3;
  Vous pouvez obtenir une copie de la licence à l'adresse
  https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause

  Copyright © 2020 Amazon.com, Inc. ou ses affiliés. Tous droits réservés.
  Licencié sous licence MIT
  https://opensource.org/licenses/mit-license.php
- Roland, BOSS, et LOOP STATION sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Organisation du RC-600



Piste

Les pistes sont utilisées pour enregistrer et lire des données audio à partir d'un microphone ou d'un instrument de musique.

Vous pouvez combiner les pistes 1 à 6 grâce à cet appareil.

Input FX, Track FX

Les effets appliqués à l'audio d'entrée sont appelés « input FX » (effets d'entrée) et les effets appliqués aux pistes sont appelés « track FX » (effets de piste).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 16 effets d'entrée ou de piste (4 banques x 4 types) sur les boutons pour les utiliser.

Rhythm

Outre la lecture des pistes 1 à 6, vous pouvez également jouer des rythmes avec cet appareil.

Vous pouvez enregistrer tout en écoutant un rythme au tempo que vous spécifiez.

Memory

Les réglages des pistes 1 à 6 ainsi que des effets d'entrée ou de piste et le rythme sont collectivement appelés « memory » (mémoire).

Vous pouvez stocker jusqu'à 99 mémoires sur cet appareil.

Réglages système

Les paramètres communs sur le RC-600, tels que le réglage du contraste de l'affichage ainsi que les paramètres USB et MIDI sont appelés « system settings » (paramètres système).

« Enregistrement » et « overdubbing »

Dans ce manuel, le terme « enregistrement » s'applique à l'action d'enregistrer une piste vide pour la première fois. Tous les enregistrements qui suivent, superposés sur l'enregistrement existant, sont appelés « overdubbing ».

Mise en route

Panneau supérieur



1

Molette [OUTPUT LEVEL]

Permet de régler le volume du RC-600.

Écran

Affiche diverses informations concernant le RC-600.

Molettes [1] à [4]

Utilisez ces molettes pour définir les valeurs des paramètres affichés à l'écran.



- Pour modifier une valeur par étapes plus importantes, tournez une molette tout en appuyant dessus.
- Pour certains paramètres, vous devez appuyer sur la molette pour modifier la valeur.

2

Bouton [MENU]

Ce bouton vous donne accès aux paramètres généraux du système et aux paramètres USB/MIDI du RC-600.

Bouton [LOOP]

Appuyez sur ce bouton pour modifier une mémoire.

Utilisez-le pour configurer les réglages des pistes 1 à 6, les réglages liés à la lecture ou à l'enregistrement en boucle, les réglages d'effets d'entrée ou de piste, les réglages de rythme et le nom de la mémoire.

Bouton [RHYTHM]

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le rythme est soit activé (allumé), soit désactivé ou en standby (éteint).

Bouton [TAP TEMPO]

Vous pouvez régler le tempo en appuyant sur le bouton à l'intervalle souhaité (en frappant le tempo). Lors de cette opération, le tempo s'affiche à l'écran.

Appuyez longuement sur le bouton pour revenir au tempo précédent.

3

Bouton [EXIT]

Appuyez pour revenir à l'écran précédent.

Bouton [ENTER]

Appuyez pour confirmer une opération.

- Si vous appuyez sur le bouton [ENTER] alors que l'écran de lecture est affiché, l'écran passe à l'écran MIXER (p. 8).
- En appuyant simultanément sur les boutons [EXIT] et [ENTER], vous pouvez enregistrer une mémoire (write) ou effacer (clear) les données de la mémoire.

Boutons PAGE [◄] [►]

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur et changer de page.

Si vous appuyez sur ces boutons pendant que l'écran de lecture est affiché, vous pouvez basculer entre les variantes de l'écran de lecture.

Fonction LOCK

Dans l'écran de lecture, appuyez simultanément sur les boutons PAGE [◄] et [►] pour activer la fonction de verrouillage, de sorte que les molettes [1] à [4] soient désactivées. Cela vous permet d'éviter que les paramètres soient modifiés par inadvertance.

La fonction de verrouillage se désactive lorsque vous appuyez à nouveau simultanément sur les deux boutons.

4

Témoins de boucle

Indique l'état de la piste et la position de la boucle.

5

Commutateur/témoin [TRACK SELECT]

Bascule entre les pistes 1 à 3 et 4 à 6.

Témoin	Explication
Allumé en blanc	Pistes 1 à 3
Allumé en rouge	Pistes 4 à 6

Lorsque vous maintenez le commutateur [TRACK SELECT] enfoncé, l'indicateur s'allume en bleu et les commutateurs de cet appareil changent de fonction.

Commutateur/témoin [UNDO/REDO]

Appuyez longuement sur le commutateur pendant la lecture ou l'overdubbing pour annuler l'enregistrement ou le dernier overdubbing (Undo).

Appuyez à nouveau sur le commutateur pour annuler l'annulation (Redo).

Témoin	Explication
Allumé en vert	La fonction Annuler est disponible
Allumé en rouge	La fonction Rétablir est disponible
Éteint	Annuler ou Rétablir non disponible

Témoin TRACK SELECT : allumé en bleu

Le commutateur/témoin [UNDO/REDO] fonctionne comme le commutateur/témoin [HALF SPEED]. Vous pouvez l'utiliser pour basculer entre les vitesses de lecture pour la piste actuellement sélectionnée (piste actuelle).

Témoin	Explication
Allumé	Vitesse de lecture moitié moins rapide que la normale
Éteint	Vitesse de lecture normale

REMARQUE

La piste actuellement sélectionnée (actuellement la cible des opérations) est appelée « piste actuelle ».

Commutateur/témoin [ALL START/STOP]

Ce bouton vous permet de démarrer et de lire toutes les pistes en même temps.

Si vous appuyez sur ce bouton alors que les pistes sont en cours de lecture ou d'enregistrement, toutes les pistes s'arrêtent.

Témoin TRACK SELECT : allumé en bleu

Le commutateur/témoin [ALL START/STOP] fonctionne comme le commutateur/témoin [REVERSE]. Vous pouvez l'utiliser pour basculer entre la lecture normale et inverser le sens de lecture pour la piste actuellement sélectionnée (piste actuelle).

Témoin	Explication
Allumé	Lecture inversée
Éteint	Lecture normale

6

Commutateurs/témoins [REC/PLAY] 1 à 6

Permet de basculer entre l'enregistrement, la lecture et l'overdubbing.

Pour une phrase vide :

Enregistrement → Lecture → Overdubbing

Pour une phrase contenant des données :

Lecture → Overdubbing

Témoin	Explication
Allumé en bleu	Pas de phrase
Allumé en rouge	Enregistrement
Allumé en vert	Lecture
Allumé en jaune	Overdubbing
Allumé en blanc	En arrêt (la phrase existe)

Commutateur/témoins [STOP] 1 à 6

Arrête la piste qui est en cours d'enregistrement/lecture / overdubbing.

Si vous appuyez longuement sur le commutateur (deux secondes ou plus), la piste est effacée.

Témoin	Explication
Allumé en bleu	Pas de phrase
Allumé en blanc	Phrase présente

Témoin TRACK SELECT : allumé en bleu

Fonctionnent comme les commutateurs/témoins INPUT [A] à [C] et les commutateurs/témoins TRACK [A] à [C].

Commutateurs/voyants INPUT [A] à [C]

Activent ou désactivent les effets A à C de la banque d'effets d'entrée actuellement sélectionnée.

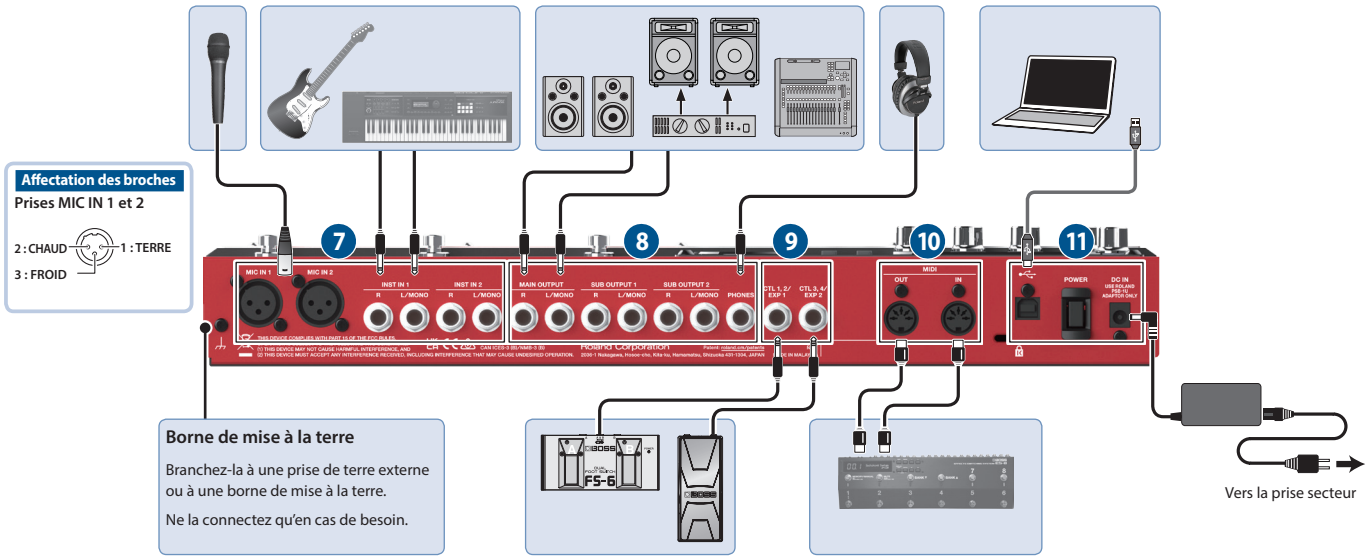
Commutateurs/voyants TRACK [A] à [C]

Active ou désactive les effets A à C de la banque d'effets de piste actuellement sélectionnée.

Témoin	Explication
Allumé en rouge	Effet : activé
Allumé en rose	Indique l'effet que vous pouvez actuellement utiliser ou modifier (effet : activé).
Éteint	Effet : désactivé

Panneau arrière (branchement de votre équipement)

Afin d'éviter tout dysfonctionnement ou une panne de l'équipement, veillez à toujours réduire le volume au minimum et à mettre tous les appareils hors tension avant de procéder à des branchements.



7

Prises MIC IN 1 et 2

Connectez votre ou vos microphones à ces prises.

* Si vous utilisez un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme, allumez l'alimentation fantôme de l'appareil.

Prises INST IN 1 et 2 (L/MONO, R)

Branchez votre guitare ou votre basse, vos unités d'effets, vos claviers et autres instruments à ces prises.

8

Prises MAIN OUTPUT (L/MONO, R)

Prises SUB OUTPUT 1 et 2 (L/MONO, R)

Connectez ces prises à votre ampli, aux haut-parleurs de votre moniteur ou de votre table de mixage.

REMARQUE

Vous pouvez définir les prises MAIN/SUB comme prises de sortie parallèles (sortie mono x 6) émettant individuellement les sons de chaque piste.

➡ « Parameter Guide » (PDF)

Prise PHONES

Branchez vos écouteurs à cette prise.

REMARQUE

Vous pouvez configurer cet appareil pour vous permettre d'écouter uniquement le son que vous spécifiez dans les écouteurs.

➡ « Parameter Guide » (PDF)

9 CTL/EXP

Prise CTL 1 et 2/EXP 1 et prises CTL 3 et 4/EXP 2

Vous pouvez connecter une pédale d'expression ou des commutateurs au pied (vendus séparément) à ces prises pour contrôler de nombreuses fonctions.

* Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, EV-30 et Roland EV-5; vendues séparément). La connexion d'autres types de pédales d'expression risque d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des dysfonctionnements.

10

Connecteurs MIDI OUT, MIDI IN

Branchez ici un appareil MIDI externe.

Cela vous permet de contrôler un appareil MIDI externe à partir de cet appareil via MIDI.

11

Port USB

Connectez votre ordinateur à l'appareil à l'aide d'un câble USB disponible dans le commerce et prenant en charge la norme USB 2.0.

Vous pouvez connecter votre ordinateur ici et l'utiliser pour enregistrer ou récupérer des données.

Vous pouvez également utiliser l'audio USB pour lire le son de votre ordinateur sur cet appareil et utiliser l'USB MIDI pour synchroniser le tempo de cet appareil avec le logiciel DAW de votre ordinateur.

Commutateur [POWER]

Allume ou éteint l'appareil.

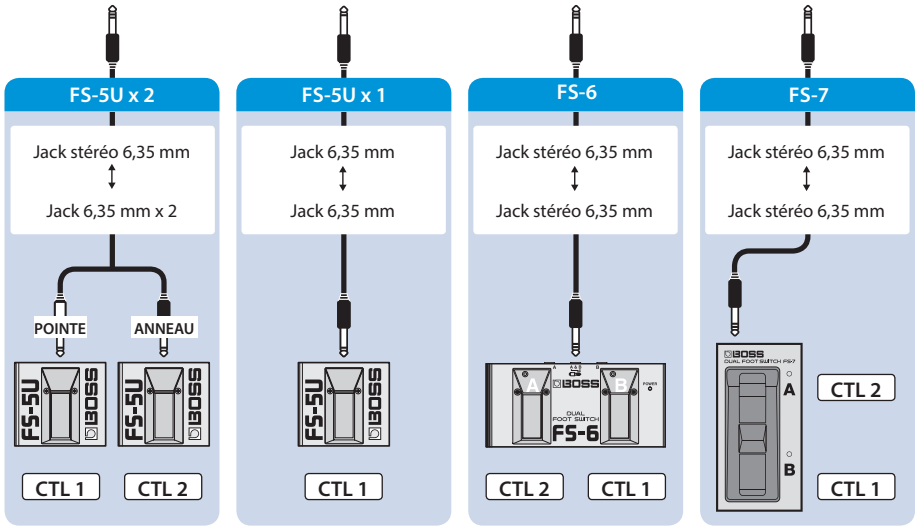
Prise jack DC IN

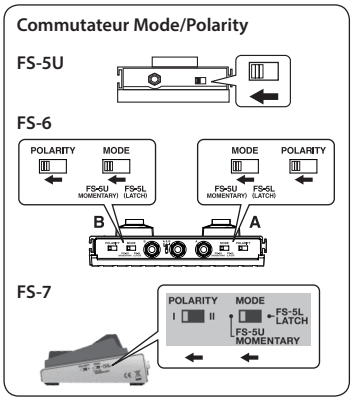
Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.

* Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (PSB-1U) et branchez-le à une prise secteur de la tension adaptée.

Connexion de commutateurs au pied

Connectez un ou des commutateurs au pied et réglez leurs commutateurs de mode ou leur polarité en vous référant aux illustrations ci-dessous.





Mise sous ou hors tension de l'appareil

Avant de mettre l'appareil sous ou hors tension, veillez à réduire le volume au minimum. Même si le volume est réglé au minimum, il se peut que vous entendiez du bruit en mettant l'appareil sous/hors tension. Ce phénomène est tout à fait normal et n'indique aucunement un dysfonctionnement.

Mise sous tension

Allumez vos appareils dans l'ordre suivant : cet appareil (commutateur [POWER] : ON) → vos appareils connectés → votre ampli.

Mise hors tension

Éteignez vos appareils dans l'ordre suivant : votre ampli → vos appareils connectés → cet appareil (commutateur [POWER] : OFF).

L'appareil s'éteindra automatiquement après une période prédéterminée suivant la dernière interprétation musicale ou la dernière utilisation des boutons ou commandes (fonction Auto Off).

Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'éteigne automatiquement, désactivez la fonction Auto Off (p. 19).

- Les données non enregistrées sont perdues lors de la mise hors tension. Avant de mettre l'appareil hors tension, enregistrez les données que vous souhaitez conserver (p. 13).
- Pour restaurer l'alimentation, mettez à nouveau l'appareil sous tension.

Paramètres d'alimentation fantôme

Si vous utilisez un microphone à condensateur nécessitant une alimentation fantôme, allumez l'alimentation fantôme de l'appareil comme indiqué ci-dessous.

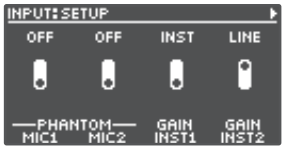
1. Appuyez sur le bouton [MENU].



2. Appuyez sur la molette [1] (INPUT).



3. Appuyez sur la molette [1] (SETUP).



4. Tournez les molettes [1] (MIC1)/[2] (MIC2) pour régler PHANTOM sur « ON ».

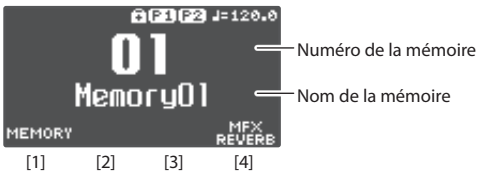
5. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture (p. 8).

NOTE

Veillez à mettre l'alimentation fantôme hors tension lorsque vous branchez un appareil autre que des microphones à condensateur qui nécessitent une alimentation fantôme.

Basculer entre les écrans de lecture

L'écran qui apparaît après la mise sous tension est appelé « écran de lecture ».



Paramètres à régler à l'aide des molettes [1] à [4]

Icône	Explication
♩=120.0	Tempo
[P1][P2]	L'alimentation fantôme pour les prises MIC 1 et 2 est activée (désactivée lorsqu'elle n'est pas affichée)
	La fonction de verrouillage des molettes est activée (désactivée lorsqu'elle n'est pas affichée)

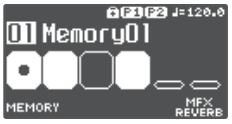
Appuyez sur le bouton PAGE [◄] ou [►] pendant que l'écran de lecture est affiché pour basculer entre les variations de l'écran de lecture.

(1) NUMÉRO DE LA MÉMOIRE



(2) ÉTAT DE LA PISTE

L'état de la piste en boucle est indiqué par une icône



Icône	Explication
	Enregistrement, lecture, overdubbing
	Arrêté (la phrase existe)
	Pas de phrase
	Piste actuelle

(3) PISTES EN BOUCLE

Affiche la progression et l'état de la piste pendant la lecture



(4) ÉTAT DE LA BOUCLE

Indique l'état des pistes.



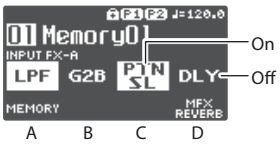
(5) NIVEAU DE BOUCLE

Le volume de chaque piste est indiqué par les indicateurs de niveau



(6) EFFETS D'ENTRÉE

Indique l'état des effets d'entrée



(7) EFFETS DE PISTE

Indique l'état des effets de piste



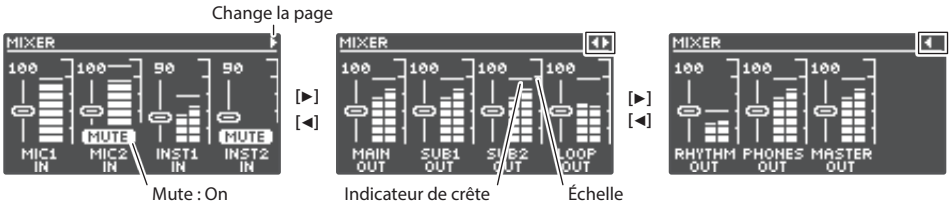
* Vous pouvez choisir quel écran de lecture sera affiché au démarrage.

➡ « Parameter Guide » (PDF)

Réglage du niveau d'entrée ou de sortie

Appuyez sur la touche [ENTER] pendant que l'écran de lecture est affiché pour afficher l'écran MIXER où vous pouvez vérifier les niveaux d'entrée ou de sortie pour chaque prise et connecteur.

Utilisez les boutons PAGE [◄] et [►] pour passer d'une page à l'autre et tournez les molettes [1] à [4] pour régler les niveaux d'entrée ou de sortie respectifs.



- Ajustez les niveaux de sorte que l'indicateur de crête sur l'indicateur de niveau corresponde à l'échelle indiquée sur l'illustration.
- Pour les entrées, appuyez sur les molettes [1] à [4] pour couper le son.
- Utilisez MASTER OUT pour régler les niveaux de MAIN OUTPUT, SUB OUTPUT 1 et SUB OUTPUT 2. La molette [OUTPUT LEVEL] est également configurée pour régler les niveaux sur ceux définis par défaut.

Les prises et connecteurs affichés sur l'écran MIXER peuvent changer en fonction des réglages de connexion stéréo.

Connexion stéréo	Explication
ON	Les canaux MIC 1 et 2 et L/R sont représentés comme connecteur unique.
OFF	Les canaux MIC 1 et 2 et L/R sont affichés séparément.

* Pour plus d'informations sur la connexion stéréo, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).

Mode Pédale

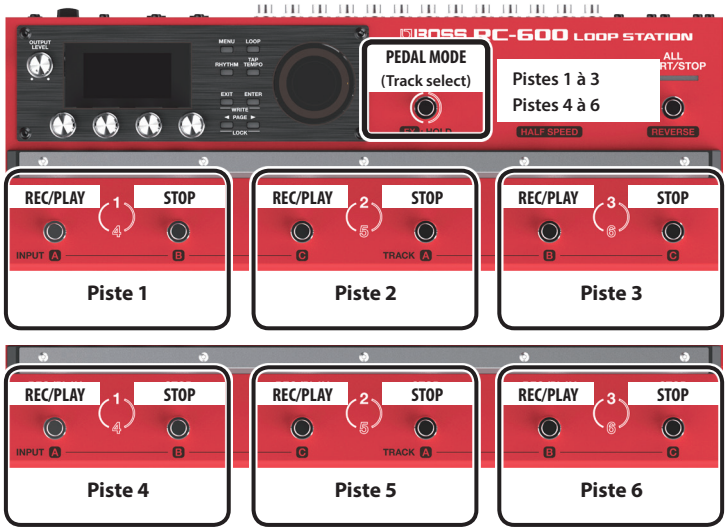
En mode Pédale, vous pouvez attribuer les fonctions de votre choix aux neuf commutateurs de cet appareil de manière collective. Cela vous permet d'utiliser efficacement des commutateurs par exemple pour l'enregistrement, la lecture et l'overdubbing.

- Le mode Pédale propose trois modes distincts et vous pouvez basculer entre ces trois modes de façon collective.
- Vous pouvez également attribuer la fonction de sélection des modes 1 à 3 à un commutateur de votre choix.
- Les réglages des modes 1 à 3 peuvent être enregistrés en mémoire, ce qui vous permet d'utiliser différents réglages pour chaque mode de pédale en mémoire.

Exemples de réglages

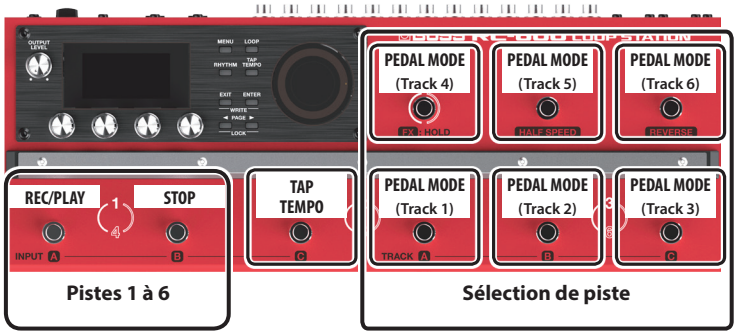
(1)

Voici les paramètres de base (par défaut) du RC-600.



(2)

Voici les paramètres permettant de sélectionner rapidement une piste souhaitée.



Paramètres du mode de pédale

Effectuez les réglages du mode Pédale en sélectionnant les paramètres « PEDAL MODE1 » à « PEDAL MODE3 » dans « CTL FUNC » dans l'écran MENU (p. 18).

Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).

Création d'une phrase en loop

Enregistrement sur une seule piste

Voici comment réaliser un enregistrement et un overdubbing sur la piste 1.

Préparation de l'enregistrement

1. Connectez votre guitare ou votre micro.

2. Réglez le niveau d'entrée et de sortie (p. 8).

3. Réglez le volume général du RC-600 à l'aide de la molette [OUTPUT LEVEL].



4. Sur l'écran de lecture, tournez la molette [1] (MEMORY) pour sélectionner une mémoire.



5. Appuyez sur le commutateur [TRACK SELECT] pour choisir une des pistes 1 à 3.



Témoin	Explication
Allumé en blanc	Pistes 1 à 3
Allumé en rouge	Pistes 4 à 6

Enregistrement



1. Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1 pour démarrer l'enregistrement
Le témoin REC/PLAY est allumé en rouge.

2. Jouez de votre guitare ou faites du bruit dans votre micro pour faire entrer du son.

Lecture



1. Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1.
Le témoin REC/PLAY est allumé en vert.

La phrase enregistrée est lue en loop.

Overdubbing



1. Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1 pour démarrer l'overdubbing
Le témoin REC/PLAY est allumé en jaune.

2. Enregistrez en overdubbing votre interprétation (audio) superposée à la phrase lue en loop.

Lecture

Répétez autant de fois que nécessaire.

Overdubbing

⋮

Arrêt



1. Appuyez sur le commutateur [STOP] 1.
Le témoin REC/PLAY est allumé en blanc.

Si vous souhaitez conserver la phrase enregistrée, enregistrez-la dans une mémoire (p. 13).

Annuler/Rétablir

Appuyez sur le commutateur [UNDO/REDO] pendant la lecture ou l'overdubbing pour annuler.

Appuyez à nouveau sur le commutateur pour rétablir la phrase.



Témoin	Explication
Allumé en vert	La fonction Annuler est disponible
Allumé en rouge	La fonction Rétablir est disponible
Éteint	Annuler ou Rétablir non disponible

Enregistrement sur plusieurs pistes

Vous pouvez utiliser deux pistes pour créer une phrase en boucle unique.
Voici comment enregistrer les pistes dans l'ordre croissant (piste 1 → piste 2 → ... Piste 6).



Appuyez sur le commutateur [TRACK SELECT] pour choisir une des pistes 1 à 3.

Le témoin TRACK SELECT est allumé en blanc.

Piste 1 Enregistrement



1. **Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1 pour démarrer l'enregistrement**
   Le témoin REC/PLAY est allumé en rouge.
2. **Jouez de votre guitare ou faites du bruit dans votre micro pour faire entrer du son.**

Piste 1 Lecture



1. **Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1.**
   Le témoin REC/PLAY est allumé en vert.
   La phrase enregistrée est lue en loop.

Répétez autant de fois que nécessaire.

Piste 1 Overdubbing



1. **Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1 pour démarrer l'overdubbing**
   Le témoin REC/PLAY est allumé en jaune.
2. **Enregistrez en overdubbing votre interprétation (audio) superposée à la phrase lue en loop.**

:

Piste 1 Lecture

Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 1.

Piste 2 Enregistrement



1. **Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 2 pour démarrer l'enregistrement**
   Le témoin REC/PLAY est allumé en rouge.
2. **Jouez de votre guitare ou faites du bruit dans votre micro pour faire entrer du son.**

Piste 2 Lecture



1. **Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 2.**
   Le témoin REC/PLAY est allumé en vert.
   La phrase enregistrée est lue en loop.

Piste 2 Overdubbing

Répétez autant de fois que nécessaire.

Piste 2 Lecture

Appuyez sur le commutateur [REC/PLAY] 2.

Piste 3

Comme pour la piste 2, lancez l'enregistrement, la lecture ou l'overdubbing de la piste.



Appuyez sur le commutateur [TRACK SELECT] pour choisir une des pistes 4 à 6.

Le témoin TRACK SELECT est allumé en rouge.

Pistes 4 à 6

Comme pour la piste 2, réalisez l'enregistrement, la lecture ou l'overdubbing des pistes 4 → 5 → 6 par ordre croissant.

:

Arrêt



1. **Appuyez sur le bouton [ALL START/STOP].**
   L'indicateur ALL START/STOP s'éteint.
   Si vous souhaitez conserver la phrase enregistrée, enregistrez-la dans une mémoire (p. 13).

Annuler/Rétablir

Appuyez sur le commutateur [UNDO/REDO] pendant la lecture ou l'overdubbing pour annuler.

Appuyez à nouveau sur le commutateur pour rétablir la phrase.

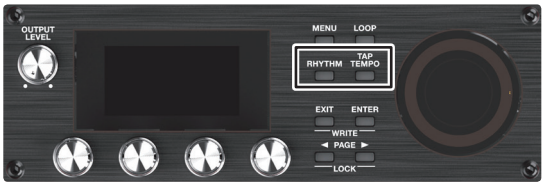


Témoin	Explication
Allumé en vert	La fonction Annuler est disponible
Allumé en rouge	La fonction Rétablir est disponible
Éteint	Annuler ou Rétablir non disponible

Enregistrement pendant l'écoute du rythme

En plus de la piste, le RC-600 peut également jouer un « Rythme ».

Vous pouvez enregistrer tout en émettant un rythme au tempo que vous spécifiez.



Lecture d'un rythme

1. Appuyez sur le bouton [RHYTHM].

Le rythme s'active (allumé) ou se désactive (éteint) chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

Réglage du tempo du rythme

1. Appuyez sur le bouton [TAP TEMPO].

L'écran de réglage du tempo apparaît.



2. Lorsque l'écran de réglage du tempo est affiché, tournez la molette [4] pour définir le tempo.

Valeur	40,0 à 300,0

REMARQUE

Tournez la molette [4] tout en appuyant dessus pour modifier une valeur par décimales.

Tap tempo

Vous pouvez régler le tempo en appuyant sur un bouton à l'intervalle souhaité.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TAP TEMPO] pour atteindre le tempo souhaité.

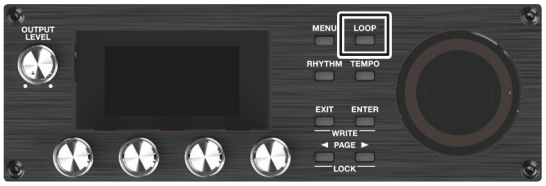
REMARQUE

Si vous appuyez longuement sur le bouton [TAP TEMPO] jusqu'à ce qu'il clignote en rouge, le tempo revient à la valeur par défaut.

- Le tempo spécifié peut être enregistré en tant que réglage en mémoire.
  ➡ « Enregistrement d'une mémoire (WRITE) » (p. 13)
- Vous pouvez spécifier le volume et le type (la variation) du rythme et la manière dont le rythme est joué.
  ➡ « Modification des paramètres de rythme » (p. 16)

Utilisation des effets d'entrée

Vous pouvez appliquer des effets sur le son d'entrée.

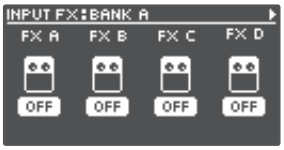


1. Appuyez sur le bouton [LOOP].

L'écran LOOP apparaît.



2. Utilisez le bouton PAGE [▶] pour changer de page, puis appuyez sur la molette [1] (INPUT FX).



3. Tournez les molettes [1] à [4] pour activer ou désactiver les effets (FX A à D).

Basculer entre les banques

4. Utilisez le bouton PAGE [▶] pour changer de page, puis tournez la molette [1] (BANK) pour sélectionner la banque.



Utilisation des effets de piste

5. Pour appliquer un effet de piste à une piste déjà enregistrée, utilisez la même opération qu'avec l'effet d'entrée après avoir appuyé sur la molette [2] (TRACK FX) mentionnée à l'étape 2.

- Vous pouvez enregistrer les effets configurés dans les paramètres de la mémoire.
  ➡ « Enregistrement d'une mémoire (WRITE) » (p. 13)
- Vous pouvez basculer entre les types d'effets affectés aux touches [A] à [D] et modifier le son des effets.
  ➡ « Modification des paramètres d'effet d'entrée et de piste » (p. 17)

Enregistrement d’une mémoire

Enregistrement d’une mémoire (WRITE)

Si vous sélectionnez une mémoire différente ou coupez l’alimentation après l’enregistrement ou la modification des paramètres, le contenu enregistré ou les paramètres modifiés seront perdus. Si vous souhaitez conserver les données, vous devez les sauvegarder.



1. Appuyez sur le bouton [EXIT] et le bouton [ENTER] simultanément.

L’écran WRITE apparaît.



2. Appuyez sur la molette [1] ou [2] (WRITE).



3. Tournez les molettes [1] à [4] pour sélectionner la mémoire que vous voulez utiliser comme sauvegarde.

- Cette procédure n’est pas nécessaire si le numéro de mémoire affiché vous convient.
- Si vous décidez d’annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

La mémoire est sauvegardée.

* Ne mettez pas l’appareil hors tension tant que le message « EXECUTING... » est affiché.

REMARQUE

Vous pouvez attribuer un nom à la mémoire. Pour plus d’informations, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).

Effacement de données d’une mémoire (CLEAR)

Vous pouvez effacer les données enregistrées dans une mémoire, et elle sera ainsi vidée.



1. Appuyez sur le bouton [EXIT] et le bouton [ENTER] simultanément.

L’écran WRITE apparaît.



2. Appuyez sur la molette [3] ou [4] (CLEAR).



3. Tournez les molettes [1] à [4] pour sélectionner la mémoire que vous voulez effacer.

- Cette procédure n’est pas nécessaire si le numéro de mémoire affiché vous convient.
- Si vous décidez d’annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

La mémoire est effacée.

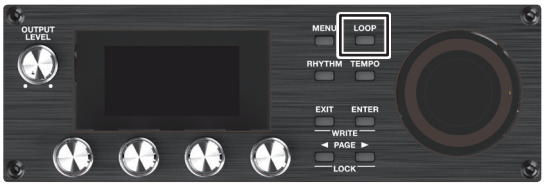
* Ne mettez pas l’appareil hors tension tant que le message « EXECUTING... » est affiché.

Modification d’une mémoire

Modification des réglages d’une mémoire

Voici comment modifier les paramètres de chaque mémoire.

Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).



1. Appuyez sur le bouton [LOOP].

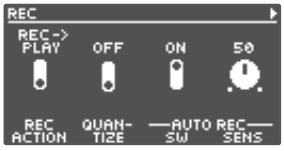
L’écran LOOP apparaît.



2. Utilisez les boutons PAGE [◄] et [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant l’élément que vous souhaitez modifier.



3. Appuyez sur une des molettes [1] à [4] pour sélectionner le paramètre à modifier.



4. Utilisez les boutons PAGE [◄] [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant le paramètre que vous souhaitez éditer.



5. Utilisez les molettes [1] à [4] pour modifier les valeurs.

6. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l’écran de lecture.

7. Si vous voulez enregistrer les paramètres que vous avez modifiés, exécutez l’opération Write. (p. 13).

Élément	Explication
TRACK	Configure les pistes 1 à 6. Tournez la molette [1] pour sélectionner la piste à modifier.
REC	Permet d’effectuer les réglages liés à l’enregistrement ou à l’overdubbing.
PLAY	Permet de spécifier le mode de lecture des phrases en loop.
INPUT FX	Configure l’effet d’entrée.
TRACK FX	Configure l’effet de piste.
RHYTHM	Configure les réglages de rythme.
NAME	Spécifie le nom de la mémoire. * 12 caractères maximum

Modification des paramètres de piste

Voici comment configurer le volume, le mode de lecture et d'autres réglages pour les pistes 1 à 6.
Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).



1. Appuyez sur le bouton [LOOP].
L'écran LOOP apparaît.



2. Tournez la molette [1] (TRACK) pour sélectionner la piste à éditer, puis appuyez dessus.
L'écran TRACK apparaît.



3. Utilisez les boutons [◄] [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant le paramètre que vous souhaitez éditer.



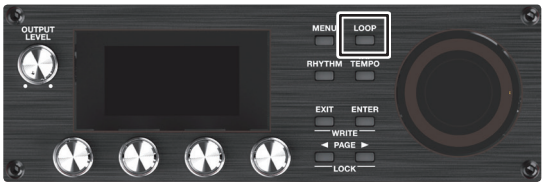
4. Utilisez les molettes [1] à [4] pour modifier les valeurs.

5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

6. Si vous voulez enregistrer les paramètres que vous avez modifiés, exécutez l'opération Write. (p. 13).

Élément	Explication	
REVERSE	Spécifie si la lecture doit être effectuée normalement ou en sens inverse.	
1SHOT	Spécifie si la lecture doit être effectuée une seule fois ou en tant que lecture en loop habituelle.	
PAN	Spécifie la position stéréo (panoramique) de la piste.	
PLAY LEVEL	Permet de régler le niveau de lecture de la piste.	
START MODE	Spécifie si la lecture commence par un fade-in ou immédiatement lorsque la piste est lue.	
STOP MODE	Spécifie comment la piste s'arrête.	
DUB MODE	Spécifie la méthode d'overdubbing.	
FX	Active ou désactive les effets (entrée ou de piste). * Vous pouvez également appuyer sur le bouton [FX] de la piste actuellement sélectionnée pour activer ou désactiver son effet.	
PLAY MODE	Permet de spécifier le mode de lecture des phrases en loop.	
MEASURE	Spécifie le nombre de mesures dans la piste.	
LOOP SYNC	Spécifie si les phrases lues sur les pistes 1 à 6 sont alignées au début puis mises en boucle ou si chaque phrase est mise en boucle séparément en fonction de sa longueur.	
TEMPO SYNC	SW	Spécifie si chaque piste est lue à son tempo d'origine (le tempo de son enregistrement - paramétré sur OFF) ou au tempo spécifié en mémoire (paramétré sur ON).
	MODE	Lorsque TEMPO SYNC SW est sur réglé « ON », ce bouton détermine s'il faut changer la hauteur de note en fonction du tempo ou s'il faut qu'elle reste la même.
	SPEED	Règle la vitesse de lecture pour chaque piste.
BOUNCE IN	Définit s'il faut autoriser l'enregistrement du son de lecture d'une autre piste pendant l'enregistrement ou l'overdubbing de l'entrée.	
INPUT	Détermine si le son de chaque prise ou de chaque connecteur d'entrée et le rythme doivent être transmis à la piste (ON) ou non (OFF). Tournez la molette [1] pour sélectionner la prise ou le connecteur d'entrée ou le RHYTHM, et appuyez dessus pour basculer sur ON ou OFF. * Lorsque la connexion stéréo est sur « ON », les canaux MIC 1 et 2 et L/R sont représentés comme connecteur unique.	

Modification des paramètres de rythme



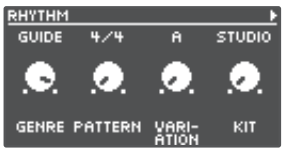
1. Appuyez sur le bouton [LOOP].

L'écran LOOP apparaît.

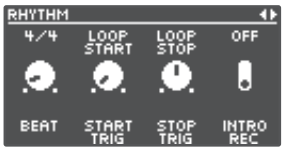


2. Utilisez le bouton PAGE [▶] pour changer de page, puis appuyez sur la molette [3] (RHYTHM).

L'écran RHYTHM apparaît.



3. Utilisez les boutons [◀] et [▶] pour choisir les paramètres que vous souhaitez modifier.



4. Utilisez les molettes [1] à [4] pour modifier les valeurs.

5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

6. Si vous voulez enregistrer les paramètres que vous avez modifiés, exécutez l'opération Write. (p. 13).

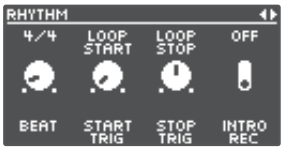
Élément	Explication
GENRE	Sélectionne le genre du motif rythmique.
PATTERN	Sélectionne le motif rythmique
VARIATION	Sélectionne la variation du motif rythmique.
KIT	Sélectionne le kit de batterie utilisé pour jouer le rythme.
BEAT	Spécifie la signature temporelle du rythme.
START TRIG	Spécifie comment démarre la lecture rythmique.
STOP TRIG	Spécifie comment s'arrête la lecture rythmique.
INTRO REC	Définit s'il faut ou non ajouter une intro lors de l'enregistrement.
INTRO PLAY	Spécifie si le rythme est joué avec ou sans intro.
ENDING	Spécifie si le rythme joue avec ou sans fin.
FILL	Spécifie si le rythme est joué avec ou sans fill-in.
VARI. CHANGE	Spécifie le moment du changement de variation de motif rythmique.

Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).

Changer la façon dont le rythme démarre et s'arrête

En fonction de votre méthode d'enregistrement ou de la phrase que vous enregistrez, vous pouvez changer la façon dont le rythme démarre et s'arrête.

1. À partir de l'écran RHYTHM, passez à la page affichant « START TRIG ».



2. Tournez la molette [2] (START TRIG) pour définir le mode de lecture du rythme.

3. Tournez la molette [3] (STOP TRIG) pour définir le mode d'arrêt du rythme.

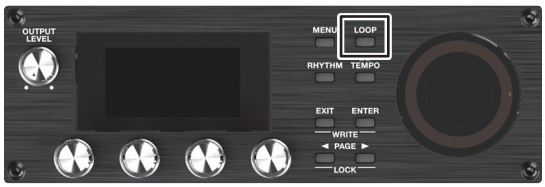
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

5. Si vous voulez enregistrer les paramètres que vous avez modifiés, exécutez l'opération Write. (p. 13).

Paramètre	Explication
START TRIG	
LOOP START	Le rythme est joué lorsque l'enregistrement en loop ou la lecture démarre.
REC END	Le rythme est joué à la fin de l'enregistrement en loop et passe en lecture. Cette fonction est utile si vous voulez jouer sans spécifier de tempo, puis démarrer l'enregistrement, puis jouer la boucle de manière synchronisée sur le rythme du début de la lecture.
BEFORE LOOP	Le rythme est joué avant la lecture ou l'enregistrement en loop. Le rythme commence à être joué lorsque vous appuyez une fois sur le commutateur, et l'enregistrement/la lecture démarre de manière synchronisée au rythme lorsque vous appuyez à nouveau sur le commutateur.
STOP TRIG	
OFF	Le rythme continue toujours à jouer. Si vous jouez avec un appareil MIDI externe synchronisé, vous pouvez faire en sorte que le rythme soit joué en continu pour permettre une lecture synchronisée.
LOOP STOP	Le rythme s'arrête lorsque la loop s'arrête.
REC END	Le rythme s'arrête lorsque l'enregistrement en loop s'arrête. Cela est utile lorsque vous souhaitez utiliser le rythme comme guide pendant l'enregistrement.

Modification des paramètres d'effet d'entrée et de piste

Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).



1. Sélectionnez la mémoire pour laquelle vous souhaitez modifier les paramètres d'effets d'entrée et de piste.

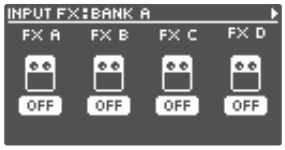
2. Appuyez sur le bouton [LOOP].

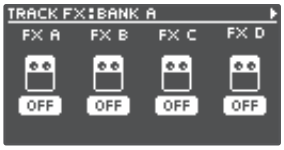
L'écran LOOP apparaît.



3. Utilisez le bouton PAGE [►] pour changer de page, puis appuyez sur la molette [1] (INPUT FX) ou [2] (TRACK FX).

L'écran INPUT FX/TRACK FX apparaît.

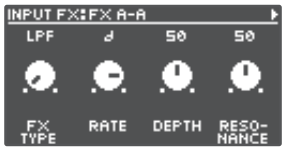




4. Sélectionnez la banque de l'effet que vous souhaitez modifier.

1. **Utilisez le bouton PAGE [►] pour changer de page, puis tournez la molette [1] (BANK) pour sélectionner la banque.**
2. **Appuyez sur le bouton PAGE [◄] pour revenir à l'écran précédent.**

5. Appuyez sur une des molettes [1] à [4] pour sélectionner l'effet à modifier.





6. Utilisez les boutons [◄] [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant le paramètre que vous souhaitez éditer.

* Les paramètres disponibles dépendent du type d'effet que vous sélectionnez.

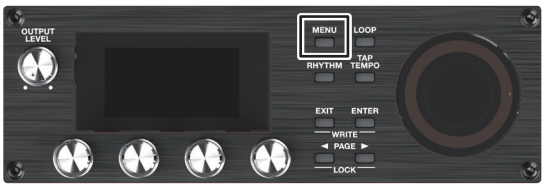
7. Utilisez les molettes [1] à [4] pour modifier les valeurs.

8. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

9. Si vous voulez enregistrer les paramètres que vous avez modifiés, exécutez l'opération Write. (p. 13).

Paramètres système (MENU)

Pour plus de détails sur les paramètres, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).



1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.



2. Utilisez les boutons [◄] et [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant l'élément que vous souhaitez modifier.



3. Appuyez sur une des molettes [1] à [4] pour sélectionner l'élément à modifier.



4. Si vous voyez un autre écran contenant des éléments à sélectionner, répétez les étapes 2 et 3.

5. Utilisez les boutons [◄] [►] pour changer de page pour atteindre celle contenant le paramètre que vous souhaitez éditer.



6. Tournez les molettes [1] à [4] pour modifier les valeurs.

7. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

Élément	Paramètre/Explication
INPUT	**SETUP**
	Paramètres liés aux prises d'entrée et de sortie, par exemple l'activation ou la désactivation de l'alimentation fantôme.
	EQ
	Paramètres d'application d'un effet d'égaliseur au son d'entrée pour chaque connecteur ou prise.
	DYNAMICS
	Paramètres d'application d'un compresseur ou d'un suppresseur de bruit au son d'entrée.
OUTPUT	**SETUP**
	Paramètres liés aux prises de sortie, tels que la connexion stéréo.
	ROUTING
	Réglages pour attribuer le son de lecture des pistes 1 à 6 et le son d'entrée ou de rythme de chaque prise ou connecteur d'entrée aux prises de sortie.
	EQ
	Paramètres d'application d'un effet d'égalisation au son de sortie, configurés pour chaque prise de sortie.
	MASTER FX
	Paramètres des effets de compresseur et de réverbération appliqués au son de sortie.
MIXER	Règle les niveaux d'entrée et de sortie pour chaque prise et connecteur (p. 8).
CTL FUNC	**PANEL MODE 1–3**
	Réglages d'attribution de fonctions aux 3 commutateurs [REC/PLAY], aux 3 commutateurs [STOP], au commutateur [TRACK SELECT], au commutateur [UNDO/REDO] et au commutateur [ALL START/STOP].
	CTL/EXP
	Réglages pour attribuer des fonctions à un commutateur au pied ou à une pédale d'expression connectés à la prise CTL 1 et 2/EXP 1 ou à la prise CTL 3 et 4/EXP 2.
	PREFERENCE
	Permet de basculer les paramètres PANEL MODE 1 à 3 et CTL/EXP sur les paramètres de chaque mémoire ou sur les paramètres système. * En basculant sur les paramètres de chaque mémoire, utilisez l'opération WRITE pour enregistrer les paramètres dans la mémoire.
ASSIGN	**ASSIGN 1–16**
	Paramètres de la section ASSIGN. En utilisant les paramètres d'affectation (Assign), vous pouvez contrôler en même temps d'autres paramètres à l'aide des différents boutons et molettes de cet appareil ou un commutateur au pied ou une pédale d'expression connectés aux prises CTL 1 et 2/EXP 1 ou CTL 3 et 4/EXP 2. Vous pouvez également configurer cet appareil pour le contrôler à partir d'un appareil MIDI externe. Il existe 16 paramètres d'attribution différents.

Élément	Paramètre/Explication
USB	**STORAGE**
	Paramètres de fonctionnement de l'USB.
	AUDIO MODE
	Paramètres du pilote USB lorsque l'audio USB est utilisé.
	AUDIO ROUTING
	Paramètres de routage de l'audio USB.
	INPUT LEVEL
	Configure le niveau d'entrée de l'audio USB.
	OUTPUT LEVEL
	Configure le niveau de sortie de l'audio USB.
MIDI	**RX CH CTL**
	Spécifie le canal de réception des messages (changements de commande) qui changent de mémoire ou contrôlent le RC-600.
	RX CH RHYTHM
	Spécifie le canal de réception des messages de note qui jouent les sons de batterie.
	RX CH VOICE
	Spécifie le canal de réception des messages de note utilisés pour créer des harmonies ou des effets de vocodeur.
	TX CH
	Spécifie le canal de transmission des messages MIDI.
	SYNC CLOCK
	Spécifie l'entrée sur laquelle l'horloge de tempo est synchronisée.
	SYNC OUT
	Définit s'il faut émettre l'horloge MIDI ou non.
	SYNC START
	Spécifie ce qui démarre lors de la synchronisation lorsqu'un message de démarrage MIDI est reçu.
	PC OUT
	Définit s'il faut transmettre ou non les messages de changement de programme.
	THRU MIDI IN
	Spécifie le connecteur utilisé pour émettre les messages MIDI reçus par le connecteur MIDI IN.
	THRU USB IN
	Spécifie le connecteur utilisé pour émettre les messages MIDI reçus par le port USB.
SETUP	**CONTRAST**
	Règle le contraste de l'écran.
	DISPLAY MODE
	Définit l'écran de lecture affiché au démarrage.
	INDICATOR
	Paramètres d'affichage de l'indicateur de boucle.
	FX KNOB MODE
	Règle le fonctionnement des molettes [INPUT FX]/ [TRACK FX].

Élément	Paramètre/Explication
SETUP	**AUTO OFF**
	Permet d'activer ou de désactiver la fonction AUTO OFF.
	MEMORY EXT MIN, MAX
	Spécifie l'étendue (limite inférieure et limite supérieure) selon laquelle les mémoires peuvent être commutées.
	KNOB FUNC 1–4
	Spécifie les fonctions affectées aux molettes [1] à [4].
FACTORY RESET	Restaure l'unité à ses paramètres d'usine (p. 25).

Connexion d'un ordinateur en USB

Voici ce que vous pouvez faire lorsque vous connectez le RC-600 à votre ordinateur en USB.

- Enregistrer les données du RC-600 sur votre ordinateur.
- Récupérer les données sauvegardées sur votre ordinateur pour les rapatrier sur le RC-600.
- Utiliser le logiciel BOSS TONE STUDIO pour importer ou enregistrer des phrases en boucle (fichiers audio).
- Utiliser le convertisseur de rythme dédié pour importer et utiliser vos motifs rythmiques originaux sur le RC-600.

Utilisation du BOSS TONE STUDIO et du convertisseur de rythme

Accédez au site Web ci-dessous pour télécharger BOSS TONE STUDIO ou le convertisseur de rythme.

➡ **https://www.boss.info/support/**

Connexion à votre ordinateur

Utilisez un câble USB disponible dans le commerce pour connecter le port USB du RC-600 au port USB de votre ordinateur.



NOTE

- Utilisez un câble USB prenant en charge la norme USB 2.0 Hi-Speed.
- Il se peut que cela ne fonctionne pas correctement pour certains modèles d'ordinateurs. Reportez-vous au site Web de BOSS pour des détails sur les systèmes d'exploitation pris en charge.

Enregistrement ou récupération de données

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.



2. Utilisez les boutons [◄] et [►] pour passer à la page affichant « USB », puis appuyez sur la molette [2] (USB).



3. Tournez la molette [1] (STORAGE) pour sélectionner « PREPARING... ».

4. Utilisez un câble USB pour connecter le port USB du RC-600 au port USB de votre ordinateur.

Lorsque la connexion à l'ordinateur est établie, le message « CONNECTING... » apparaît.

* La connexion USB est impossible si l'appareil n'est pas arrêté, ou si une phrase n'a pas été enregistrée.

5. Ouvrez le lecteur BOSS RC-600.

Windows

Dans Poste de travail (ou Ordinateur), ouvrez « BOSS RC-600 » (ou Disque amovible).

macOS

Sur le bureau, ouvrez l'icône « BOSS RC-600 ».

6. Enregistrez ou récupérez les données.

Backup

Copie l'intégralité du dossier « ROLAND » depuis le lecteur BOSS RC-600 vers votre ordinateur.

Recover

* Lorsque vous exécutez cette opération, la mémoire actuellement enregistrée sur le RC-600 disparaît. Sauvegardez à l'avance.

Sur le lecteur BOSS RC-600, supprimez le dossier « ROLAND », puis copiez le dossier « ROLAND » enregistré depuis votre ordinateur sur le lecteur RC-600.

NOTE

Ne supprimez pas les dossiers du lecteur BOSS RC-600 autrement que lors de l'exécution de l'opération de récupération.

7. Éjectez le lecteur BOSS RC-600.

Windows

Dans le coin inférieur droit de votre écran, cliquez sur l'icône [^] et [], puis sur « Eject BOSS RC-600 ».

macOS

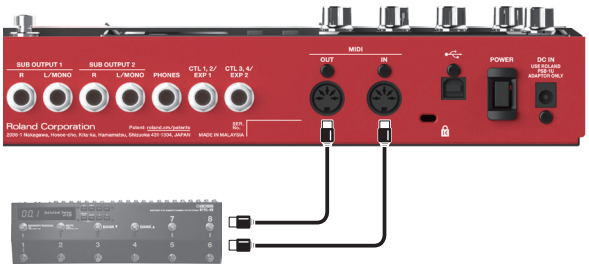
Faites glisser l'icône « BOSS RC-600 » vers la poubelle (icône « Eject »).

Contrôle des appareils via MIDI

Connexion

Connectez les appareils MIDI externes de votre choix à cet appareil en fonction de vos besoins.

Connecteur	Explication
MIDI IN	Reçoit les messages d'un autre périphérique MIDI.
MIDI OUT	Transmet des messages à partir de ce périphérique.



Paramètres MIDI

L'utilisation de MIDI nécessite que les canaux MIDI correspondent à ceux du périphérique connecté. Les données ne peuvent être transmises à, ou reçues d'un périphérique MIDI que si les canaux MIDI sont configurés correctement.

Pour plus d'informations sur chacun des paramètres MIDI, reportez-vous au « Parameter Guide » (PDF).

Contrôle d'un périphérique MIDI externe à partir du RC-600

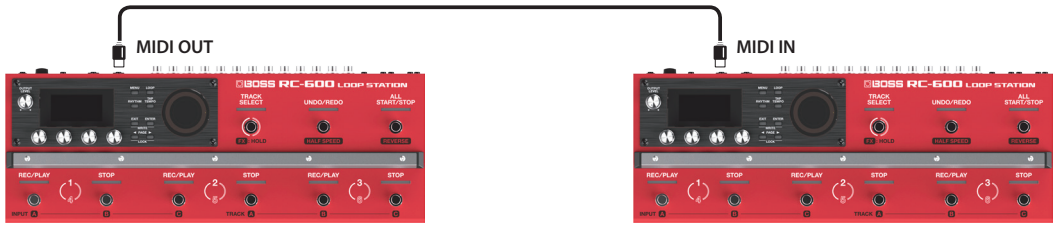
Aperçu	Explication
Transmission des données de tempo et des données de démarrage et d'arrêt de la lecture	
Les données du tempo de jeu du RC-600 sont transmises aux périphériques MIDI externes sous forme d'horloge MIDI.	**Réglage d'un périphérique MIDI externe sur le même tempo que le RC-600** Les messages de l'horloge MIDI sont envoyés depuis le RC-600 à tout moment. Réglez le périphérique MIDI externe au préalable de manière à ce qu'il soit prêt à recevoir des messages de l'horloge MIDI et de d émarrage/d'arrêt MIDI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi livré avec le périphérique.
Les opérations de démarrage/d'arrêt de la lecture effectuées à l'aide des commutateurs du RC-600 peuvent être transmises en tant que messages de démarrage/d'arrêt MIDI.	**Transmission du démarrage/arrêt** Un message de démarrage MIDI est transmis au moment où l'enregistrement ou la lecture de la piste démarre, lorsque les pistes ont été arrêtées. Ce message est également transmis lorsqu'une opération « All Start » est exécutée. Un message d'arrêt MIDI est transmis lorsque les pistes se sont arrêtées. Il est également transmis lorsqu'une opération « All Stop » est exécutée. * Si vous souhaitez que les interprétations MIDI synchronisées continuent même après l'arrêt de la piste, réglez le paramètre de RHYTHM STOP TRIG (p. 16) sur « OFF ». * Les pistes dont le réglage 1SHOT (p. 15) est défini sur « ON » et les pistes dont le réglage LOOP SYNC (p. 15) est défini sur « OFF » ne transmettront pas les données de démarrage ou d'arrêt.
Transmission des messages de changement de programme	
Lorsqu'une mémoire est sélectionnée avec le RC-600, un message de changement de programme correspondant au numéro de mémoire sélectionné est transmis simultanément.	**Transmission des messages de changement de programme** Lors du changement de mémoires sur le RC-600, un message MIDI de changement de programme est transmis au périphérique MIDI externe connecté. Vous pouvez transmettre des messages de changement de programme numérotés de 01 à 99, correspondant aux 99 mémoires individuelles 01 à 99. * Réglez « PC OUT » (p. 19) sur ON au préalable. * Les messages de changement de programme 100 à 128 ne peuvent pas être transmis. * Les messages MIDI de sélection de banque (Control Change n°0, n°32) ne peuvent pas être transmis.
Transmission des messages de changement de commande	
Des informations de fonctionnement pour les commutateurs, boutons et molettes du RC-600 et un commutateur au pied ou une pédale d'expression externe sont transmises sous forme de messages de changement de commande.	**Transmission des messages de changement de commande** Si vous sélectionnez un changement de commande en tant que cible « ASSIGN » (p. 18), vous pouvez transmettre des messages de changement de commande MIDI en utilisant les boutons et molettes du RC-600 ou en utilisant un commutateur au pied externe ou une pédale d'expression (connectés à la prise CTL 1 et 2/EXP 1 ou à la prise CTL 3 et 4/EXP 2).

Contrôle du RC-600 depuis un périphérique MIDI externe

Aperçu	Explication
Réception des données de tempo et des données de démarrage et d'arrêt de la lecture	
Le RC-600 se synchronise sur le tempo des données d'horloge MIDI reçues d'un périphérique MIDI externe.	**Réglage du RC-600 au même tempo qu'un périphérique MIDI externe** Effectuez des réglages sur votre périphérique MIDI externe de manière à transmettre des données d'horloge MIDI et des données de démarrage/d'arrêt MIDI. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi livré avec le périphérique. Réglez l'option SYNC CLOCK du RC-600 (p. 19) sur « AUTO ». * Vous ne pouvez pas changer le tempo pendant l'enregistrement.
Les données de démarrage ou d'arrêt seront reçues d'un périphérique MIDI externe pour lancer ou arrêter le RC-600.	**Réception d'un message de démarrage MIDI** Lors de la réception d'un message de démarrage MIDI (FA), toutes les pistes sont lues (All Start).
Changement de mémoires	
Les mémoires du RC-600 changent immédiatement dès réception des messages de changement de programme correspondants reçus de périphériques MIDI externes.	**Changement de mémoires** Vous pouvez changer les mémoires du RC-600 avec des messages de changement de programme à partir de périphériques MIDI externes. Vous pouvez recevoir des messages de changement de programme numérotés de 01 à 99, correspondant aux 99 mémoires individuelles 01 à 99. * Les messages de changement de programme 100 à 128 ne peuvent pas être reçus. * Même s'ils sont reçus, les messages MIDI de sélection de banque (Control Change n°0, n°32) sont ignorés.
Réception de messages de changement de contrôle	
Le RC-600 peut être contrôlé à l'aide des commandes de contrôle provenant de périphériques MIDI externes.	**Réception de messages de changement de contrôle** Vous pouvez utiliser des commandes de contrôle à partir d'un périphérique MIDI externe pour contrôler les fonctions qu'il serait difficile de contrôler à l'aide des propres contrôleurs du RC-600. Pour le réglage « ASSIGN » (p. 18), réglez SOURCE sur « MIDI CC#1–#31, CC#64–#95 » et sélectionnez le paramètre que vous souhaitez contrôler dans TARGET.

Connexion de deux appareils RC-600

Vous pouvez synchroniser deux appareils RC-600 en les connectant à l'aide d'un câble MIDI.



Appareil émetteur　　Appareil récepteur

- Commencez l'enregistrement sur les pistes du RC-600 émetteur.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton [ALL START/STOP] sur le RC-600 émetteur, le RC-600 récepteur joue en parallèle.
  * Pour arrêter la lecture, sélectionnez « SYNC ST/STP » dans SOURCE « Assign » (p. 18) et « ALL ST/STP » dans le paramètre TARGET.
  * Le RC-600 récepteur exécute un « all start » lorsque les pistes commencent à être lues sur le RC-600 émetteur.
- Les pistes pour lesquelles TEMPO SYNC (p. 15) est activé sont lues au tempo défini dans la mémoire de l'appareil émetteur.
- Les pistes pour lesquelles LOOP SYNC (p. 15) est activé sont lues en boucle de façon synchronisée avec la première phrase enregistrée sur le RC-600 émetteur.

Annexe

Dépannage

Problème	Points à vérifier	Action
Problèmes avec le son		
Pas de son/volume insuffisant	L'appareil est-il correctement connecté aux autres périphériques ?	Vérifiez les connexions vers les autres périphériques (p. 7).
	L'alimentation de l'ampli ou de la console de mixage connecté(e) est-elle éteinte, ou le volume est-il réduit ?	Vérifiez les réglages des périphériques connectés.
	Y a-t-il un court-circuit dans l'un des câbles de connexion ?	Essayez de remplacer le câble de connexion.
	La molette [OUTPUT LEVEL] a-t-elle été tournée dans le sens anti-horaire ?	Réglez la molette sur la position adaptée.
	Les niveaux d'entrée et de sortie sont-ils correctement définis ?	Ajustez les niveaux d'entrée et de sortie sur l'écran MIXER pour les prises et les connecteurs d'entrée et de sortie respectifs.
	Les niveaux des pistes 1 à 6 sont-ils correctement réglés ?	Vérifiez le réglage « PLAY LEVEL » pour chaque piste (p. 15).
		Vérifiez si une pédale d'expression externe ou un autre accessoire a été utilisé(e) pour régler les niveaux (p. 18).
	Les destinations de sortie audio pour les pistes 1 à 6 sont-elles correctement définies ?	Vérifiez les paramètres « ROUTING » dans OUTPUT sur l'écran MENU (p. 18).
	Quelque chose a-t-il été enregistré sur les pistes ?	Vérifiez le témoin REC/PLAY de chaque piste pour voir si la piste a bien été enregistrée. Si le bouton d'une piste est éteint, rien n'a été enregistré sur cette piste.
Absence de son de rythme	Le volume du rythme est-il correctement réglé ?	Vérifiez le réglage « RHYTHM OUT » sur l'écran MIXER.
	La destination de sortie du son du rythme est-elle correctement réglée ?	Vérifiez les paramètres de RHYTHM dans « ROUTING », qui se trouve dans OUTPUT dans l'écran MENU (p. 18).
Il manque du son du début et à la fin de la piste enregistrée	Pour éviter le bruit, un fade-in et un fade-out sont appliqués au début et à la fin d'un enregistrement. Dans certains cas, cela peut donner l'impression qu'il manque une partie du son.	
Impossible d'entendre les sons des appareils connectés aux connecteurs MIC IN 1 et 2 et aux prises INST IN 1 et 2	La destination de sortie audio est-elle correctement définie ?	Vérifiez les réglages de MIC 1/MIC 2/INST 1/INST 2 dans « ROUTING », qui se trouve dans OUTPUT dans l'écran MENU (p. 18).
Problèmes de fonctionnement		
Impossible de basculer entre les mémoires	L'écran affiche-t-il autre chose que l'écran de lecture ?	Vous ne pouvez pas changer de mémoires lorsqu'un écran autre que l'écran de lecture est affiché. Appuyez sur le bouton [EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.
L'enregistrement/ l'overdubbing s'arrête avant terme	Reste-t-il suffisamment de mémoire ?	S'il n'y a pas assez de mémoire, effacez toutes les mémoires inutiles (p. 13) avant l'enregistrement ou l'overdubbing.
	L'option LOOP SYNC (p. 15) est-elle réglée sur « ON » sur la piste ?	Lorsque LOOP SYNC est réglé sur ON pendant l'enregistrement, une fois que la fin de la piste la plus longue est atteinte, l'appareil bascule automatiquement en overdubbing.
Le tempo de lecture ne change pas	Une opération d'enregistrement ou d'overdubbing est-elle en cours ?	Vous ne pouvez pas changer le tempo de la mémoire pendant un enregistrement ou un overdubbing. Modifiez le tempo pendant que les pistes sont arrêtées ou en cours de lecture.
	L'option TEMPO SYNC (p. 15) est-elle réglée sur « ON » sur la piste ?	Si l'option TEMPO SYNC n'est pas réglée sur « ON » pour une piste, la vitesse de lecture ne change pas même si le tempo de la mémoire est modifié. Pour que la vitesse de lecture corresponde au tempo de la mémoire, réglez le paramètre TEMPO SYNC de la piste sur « ON ».
Le tempo de lecture ne change pas	L'appareil est-il synchronisé en MIDI ?	Si les horloges MIDI sont reçues par le connecteur MIDI IN ou par le port USB, le RC-600 synchronise son tempo sur les horloges MIDI. Si vous ne souhaitez pas synchroniser avec un périphérique externe, réglez SYNC sur « INTERNAL ».
Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus	Le périphérique MIDI externe est-il correctement connecté ?	Vérifiez les connexions au périphérique MIDI externe.
	Y a-t-il un court-circuit sur le câble MIDI ?	Essayez de remplacer le câble MIDI.
	Les canaux MIDI correspondent-ils à ceux du périphérique MIDI externe ?	Vérifiez que les deux périphériques sont réglés sur les mêmes canaux MIDI.
	En cas de transmission depuis le RC-600, avez-vous configuré les paramètres de transmission nécessaires ?	Vérifiez le paramètre TX CH (canal de transmission) et le paramètre d'activation/désactivation PC OUT (transmission de message de changement de programme).
Problèmes avec l'interface USB		
Impossible de communiquer avec l'ordinateur	Le câble USB est-il branché correctement ?	Vérifiez le branchement (p. 20).
	(Si vous échangez des fichiers via USB avec votre ordinateur) Le « STORAGE » est-il désactivé ?	Au cours de la procédure décrite dans « Enregistrement ou récupération de données » (p. 20), réglez STORAGE sur « PREPARING... ».
	Une mémoire peut-elle être en cours de modification ?	La connexion USB n'est pas possible s'il y a une mémoire non enregistrée. Enregistrez la mémoire (p. 13), puis établissez de nouveau la connexion USB.

Liste des messages d'erreur

Message	Explication	Action
LOOPER		
DATA DAMAGED	Les données peuvent avoir été endommagées.	En utilisant la fonction de rétablissement des paramètres d'usine (p. 25), choisissez « SYS+MEM » pour rétablir les paramètres d'usine du RC-600
DATA READ ERR	Un problème s'est produit avec le contenu de la mémoire du RC-600.	Contactez votre revendeur, un centre de service Roland ou un revendeur Roland officiel.
DATA WRITE ERR		
DATA TOO LONG	La lecture n'est pas possible en raison de la longueur excessive de la durée d'enregistrement ou du fichier audio.	La durée d'enregistrement ou la longueur du fichier audio ne doit pas excéder 1,5 heures.
DATA TOO SHORT	La lecture n'est pas possible en raison de la longueur insuffisante de la durée d'enregistrement ou du fichier audio.	La durée d'enregistrement ou la longueur du fichier audio doit être de 0,1 seconde au moins.
EVENT FULL	Un overdubbing supplémentaire est impossible.	Enregistrez la mémoire (p. 13).
MEMORY FULL	Le temps enregistré d'une piste a dépassé 1,5 heure (environ). Aucun autre enregistrement n'est possible sur la piste en cours.	Enregistrez la mémoire (p. 13). Si vous souhaitez continuer l'enregistrement, sélectionnez une autre mémoire.
	La durée totale d'enregistrement de toutes les mémoires a dépassé 13 heures (environ). Aucun autre enregistrement n'est possible.	Effacez les mémoires inutiles (p. 13).
NOT EMPTY	Vous essayez d'écraser-enregistrer sur une mémoire dans laquelle une phrase est déjà enregistrée.	Effacez la mémoire actuellement sélectionnée (p. 13) ou sélectionnez une mémoire vide.
TEMPO TOO FAST	La piste étant lue à un tempo beaucoup plus rapide que lors de son enregistrement, il se peut qu'elle ne soit pas lue correctement.	Réglez le tempo.
TEMPO TOO SLOW	La piste étant lue à un tempo beaucoup plus lent que lors de son enregistrement, il se peut qu'elle ne soit pas lue correctement.	
TOO BUSY TOO BUSY OMSG	Le RC-600 n'a pas pu traiter les données dans leur intégralité. **Pour « TOO BUSY OMSG » :** Comme vous avez tenté d'appliquer le loop FX à une phrase définie sur un tempo nettement plus lent que lors de son enregistrement, les données n'ont pas pu être traitées assez rapidement.	Réduisez le tempo d'interprétation. Si vous rencontrez le message « **TOO BUSY OMSG** », revenez au tempo utilisé lors de l'enregistrement.
		Enregistrez le contenu actuel sur une mémoire.
		Si cela apparaît fréquemment, enregistrez les données sur votre ordinateur, puis exécutez la réinitialisation d'usine « SYS+MEM », puis récupérez les données (p. 25, p. 20).
UNDEFINED ERR	Une erreur de cause inconnue s'est produite lors de l'enregistrement, de la lecture ou de l'overdubbing.	Contactez votre revendeur, un centre de service Roland ou un revendeur Roland officiel.
MIDI		
BUFFER FULL	Un volume excessif de messages a été reçu et n'a pas pu être traité correctement.	Réduisez le nombre ou la taille des messages MIDI transmis au RC-600.
OFFLINE	Problème avec la connexion du câble MIDI.	Vérifiez que le câble n'a pas été débranché ou qu'il n'est pas en court-circuit.
Autres		
MEMORY FULL	La mémoire de l'appareil est insuffisante. Si ce message apparaît, l'enregistrement ou l'overdubbing peut se terminer à mi-chemin.	Effacez les mémoires que vous ne souhaitez pas conserver (p. 13), puis essayez à nouveau d'enregistrer.
STOP LOOPER	L'opération n'est pas possible pendant l'enregistrement, la lecture ou l'overdubbing.	Arrêtez avant d'effectuer l'opération.
STOP ALL	L'opération n'est pas possible pendant l'enregistrement, la lecture, l'overdubbing ou la lecture rythmique.	Arrêtez tous ces éléments avant d'effectuer l'opération.
STOP ALL&SAVE	L'opération n'est pas possible pendant l'enregistrement, la lecture, l'overdubbing ou la lecture rythmique lorsqu'il y a également des données non enregistrées.	Arrêtez tous ces éléments, puis enregistrez la mémoire (p. 13).
UNSUPPORTED FILE	Le fichier audio ne peut pas être lu.	Vérifiez le format du fichier audio.
		Pour importer un fichier audio dans le RC-600, utilisez « BOSS TONE STUDIO ».

Rétablissement des réglages d'usine par défaut (Factory Reset)

Vous pouvez restaurer tous les paramètres à leurs valeurs de sortie d'usine et vous pouvez également spécifier certains éléments à réinitialiser.

* En cas d'exécution du « Rétablissement des paramètres d'usine », les réglages que vous avez effectués seront perdus. Enregistrer les données nécessaires sur votre ordinateur.

1. Appuyez sur le bouton [MENU].

L'écran MENU apparaît.



2. Utilisez les boutons [◄] et [►] pour passer à la page affichant « FACTORY RESET », puis appuyez sur la molette [4] (FACTORY RESET).



3. Utilisez les molettes [1] à [4] pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez restaurer.

Valeur	Explication
MEMORY	Mémoires 01 à 99
SYSTEM	Réglages système
MEMORY+SYSTEM	Mémoires 01 à 99 et paramètres système

* Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le bouton [EXIT].

4. Appuyez sur le bouton [ENTER].

L'opération de rétablissement des réglages d'usine est exécutée.

* Ne mettez pas l'appareil hors tension tant que le message « EXECUTING... » est affiché.

Une fois le processus terminé, l'écran de lecture s'affiche à nouveau.

Spécifications principales

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Conversion AD/DA	32 bits
Traitement	Virgule flottante 32 bits
Enregistrement/Lecture	Nombre de pistes : 6 Format de données : WAV (44.1 kHz, 32 bits float, stereo) Durée d'enregistrement maximum : Environ 1,5 heure (1 piste), environ 13 heures (total de toutes les mémoires)
Type de rythme	200 types ou plus
Kit de rythme	16 types
Effet	EFFETS D'ENTRÉE : 49 types EFFETS DE PISTE : 53 types EFFETS MAÎTRES : 2 types
Memory	99
Niveau d'entrée nominal	MIC IN 1 et 2 : -40 dBu INST IN 1 et 2 : -10 dBu
Niveau d'entrée maximum	MIC IN 1 et 2 : 0 dBu INST IN 1 et 2 : 7 dBu/20 dBu (sélectionnable)
Impédance d'entrée	MIC IN 1 et 2 : 3 kΩ INST IN 1 et 2 : 1 MΩ/25 kΩ (sélectionnable)
Niveau de sortie nominal	MAIN OUTPUT : -10 dBu SUB OUTPUT 1 et 2 : -10 dBu
Niveau de sortie maximal	MAIN OUTPUT : +7 dBu SUB OUTPUT 1 et 2 : +7 dBu
Impédance de sortie	MAIN OUTPUT : 1 kΩ SUB OUTPUT 1 et 2 : 1 kΩ
Impédance de charge recommandée	MAIN OUTPUT : 10 kΩ ou supérieur SUB OUTPUT 1 et 2 : 10 kΩ ou supérieur
Écran	Écran LCD (128 x 64 pixels, LCD rétroéclairé)
Connecteurs	Connecteurs MIC IN 1 et 2 : type XLR (symétrique, alimentation fantôme : DC 48 V, 10 mA max.) Prises INST IN 1 et 2, prises MAIN OUTPUT, prises SUB OUTPUT 1 et 2 : type casque 6,35 mm Prise PHONES : type casque stéréo 6,35 mm Prises CTL 1 et 2/EXP1, prises CTL 3 et 4/EXP2 : type casque TRS 6,35 mm Port USB : type USB B Connecteurs MIDI (IN, OUT) Prise jack DC IN
Alimentation	Adaptateur secteur
Consommation	1,2 A (avec alimentation fantôme) 1,1 A (sans alimentation fantôme)
Dimensions	435 (L) x 163 (P) x 66 (H) mm
Poids	2,4 kg
Accessoires	Adaptateur secteur Mode d'emploi Dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »
Options (vendues séparément)	Commutateur au pied : FS-5U Double commutateur au pied : FS-6, FS-7 Pédale d'expression : FV-500H, FV-500L, EV-30, Roland EV-5

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Ce document décrit les caractéristiques du produit au moment de la rédaction du document. Pour obtenir les informations les plus récentes, consultez le site Web de Roland.